

# E17 - Strength to Live

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Wandering Brandish

**[00:01] Brandish**

Wandering Brandish.

**[00:13] Brandish/I**

*Drasil...*

**[00:15] Brandish/I**

*Aquarius's key wasn't here, either.*

**[00:19] Brandish/I**

*I'll find the key before Lucy does.*

**[00:22] Brandish/I**

*That resolution hasn't changed.*

**[00:27] Brandish/I**

*But...*

**[00:29] Brandish/I**

*I can't not try this before  
moving on to the next town.*

**[00:36] Brandish**

Fluffy-wuffy roller coaster!

**[00:40] Brandish**

That was nice and fluffy.

**[00:42] Brandish**

But on a dragon is a strange  
place to have a theme park.

**[00:48] Brandish**

An explosion? Maybe a fight?

**[00:51] Brandish**

Well, I don't care. So, let's  
move on to the next town...

**[00:55] Woman 1**

Hey, did you try it yet?

**[00:58] Woman 1**

The new Aldoron parfait!

**[01:00] Woman 2**

Of course I did!

**[01:02] Woman 2**

It was so out of this world.

**[01:11] Brandish**

Aldoron parfait...

**[01:13] Brandish**

I underestimated you.

**[01:15] Brandish**

May I have another one?

**[01:21] Brandish**

Now an earthquake?

**[01:22] Brandish**

Such a busy place.

**[01:25] Brandish**

Hey, where's my parfait?

**[01:28] Brandish**

Huh? I guess everyone's gone.

**[01:35] Brandish**

Whatever. It's a pain to think about it.

**SIGN** Fairy Tail

100 Years Quest  
starts now!

**[03:11] Aldoron**

Aldoron has been waiting for this moment:

**[03:14] Aldoron**

the moment to awaken once again.

**[03:17] Cana**

Damn it!

**[03:18] Cana**

What's the deal with these guys?!

**[03:19] Levy**

They don't even flinch!

**[03:22] Bixlow**

It's not working at all.

**[03:24] Evergreen**

They're so tough!

**[03:25] Lucy**

They're so strong...

**[03:27] Lucy**

At this rate, we're...

**[03:32] Gray**

A golem is growing?!

**[03:34] Juvia**

But Gray-sama, if he  
protected himself using a golem,

**[03:38] Juvia**

that means he doesn't want us  
attacking the main body, right?

**[03:42] Jellal**

You look after Erza.

**[03:43] Laxus**

What? You're badly hurt, too.

**[03:47] Jellal**

I'll take care of this.

**[03:58] Wendy**

I believe in you!

**[04:01] Wendy**

I will enchant all of you  
with everything I have left!

**[04:07] Wendy**

Please help... Charle...

**[04:12] Warren**

Sure, we may be weak.

**[04:14] Warren**

But we're still wizards of Fairy Tail!

**[04:26] Aldoron**

Deadly fate has been taken down?

**[04:29] Aldoron**

I have no time to waste.

**[04:33] Natsu**

I don't really understand it, but your  
magical energy is less now, isn't it?

**SIGN** Strength to Live

**[05:00] Bixlow**

Take this!

**[05:20] Lucy**

Star Dress Mix!

**[05:30] Lucy**

Aquarius-Scorpio!

**[05:33] Macao**

That's kinda rough 'n' hot!

**[05:35] Wakaba**

What exactly does that mean?

**[05:39] Lucy**

The combination of Sand and Water Magic:

**[05:43] Lucy**

Aqua Storm!

**[05:51] Jet/Droy**

Wow!

**[05:52] Macao**

Way to go!

**[05:53] Wakaba**

Rough 'n' hot is strong!

**[05:56] Lucy**

But this...

**[06:00] Lucy**

uses up too much magical energy.

**[06:04] Cana**

There's just no end to this!

**[06:07] Mirajane**

We have to take down the main body.

**[06:12] Elfman**

Gray!

**[06:17] Gray**

Are you ready, Juvia?

**[06:18] Juvia**

Yes!

**[06:19] Metro**

I am strength.

**[06:21] Metro**

The strength of Aldoron.

**[06:23] Metro**

With the great strength of this gigantic body, I shall crush everything!

**[06:34] Metro/I**

*It had no effect?*

**[06:36] Gray**

There are women you can't crush.

**[06:38] Juvia**

Juvia's body is made of water.

**[06:44] Juvia**

Water Nebula!

**[06:52] Metro**

You think water will damage trees?

**[06:55] Metro**

Trees *absorb* water.

**[07:02] Gray**

Juvia!

**[07:04] Juvia**

Oh, no... Juvia is getting absorbed by someone else while Gray-sama watches...

**[07:10] Juvia**

Is this considered an NTR?!

**[07:15] Gray**

Over here, Juvia!

**[07:17] Juvia**

Gray-sama!

**[07:26] Metro**

She will moisturize me nicely.

**[07:37] Metro**

Absorbing water power!

**[07:39] Gray**

You bastard!

**[07:43] Gray**

Give Juvia back!

**[07:44] Metro**

Water Ray!

**[08:11] Gray**

Ice Make Lance!

**[08:28] Gray**

I can't attack while Juvia is still captive.

**[08:33] Juvia**

Gray-sama...

**[08:35] Juvia**

Please ignore Juvia...

**[08:39] Gray**

I can't do that!

**[08:48] Juvia**

Gray-sama!

**[08:49] Metro**

Human... what is this girl to you?

**[08:57] Metro**

Is it strength?

**[08:59] Metro**

Is she your strength?

**[09:04] Gray**

That's right.

**[09:06] Gray**

She's my strength to live.

**[09:09] Metro**

I see.

**[09:13] Juvia**

Juvi!

**[09:14] Metro**

Then when your strength is gone...

**[09:18] Gray**

What?

**[09:21] Metro**

It burns!

**[09:23] Gray**

Huh?!

**[09:25] Metro**

What is this?!

**[09:26] Metro**

When did she turn into boiling water?!

**[09:29] Juvia**

Juvia is Gray-sama's strength to live...

**[09:31] Gray**

Calm down, Juvia!

**[09:35] Gray**

Juvia!

**[09:39] Juvia**

Gray-sama!

**[09:41] Metro**

So damn hot!

**[09:43] Metro**

You...

**[09:45] Gray**

Juvia!

**[09:46] Gray**

You make a wrong move, and we  
don't know what he'll do to you!

**[09:52] Gray**

Cool your head!

**[09:55] Gray**

Cool?

**[09:59] Gray**

Juvia, let me borrow your body.

**[10:01] Juvia**

Yes, do as you please!

**[10:04] Gray**

Juvia Freeze!

**[10:07] Juvia**

Are you going to... freeze Juvia's water?

**[10:11] Gray**

I told you, I'm borrowing you.

**[10:13] Juvia**

Yes, please!

**[10:14] Juvia**

I welcome any type of play!

**[10:18] Gray**

Juvia Geysler!

**[10:26] Juvia**

Juvia turned into ice!

**[10:29] Juvia**

Gray-sama's ice!

**[10:33] Juvia**

Gray-sama!

**[10:38] Gray**

Juvia Hammer!

**[10:45] Juvia**

Such... bliss!

**[10:47] Gray**

Juvia!

**[10:48] Gray**

Now, a real Unison Raid!

**[10:51] Juvia**

Okay!

**[10:56] Gray**

Ice...

**[10:57] Juvia**

And water...

**[10:58] Gray/Juvia**

Ultimate Elemental Magic...

**[11:01] Gray/Juvia**

Ice Wave!

**[11:26] Cana**

The golems!

**[11:28] Fried**

They're disappearing.

**[11:29] Bixlow**

Did we do it?

**[11:39] Aldoron**

Even Metro was defeated?

**[11:42] Gray**

Sorry, Juvia.

**[11:44] Gray**

How is your body feeling?

**[11:46] Juvia**

That's my Gray-sama!

**[11:48] Juvia**

I never imagined that I could be ice!

**[11:54] Juvia**

Oh, but I think it hurts right here.

**[11:58] Juvia**

Maybe you could give me CPR?

**[12:01] Gray**

You seem fine.

**[12:03] Juvia**

Juvia is Gray-sama's... what is it again?

**[12:07] Juvia**

Hello? Tell me!

**[12:11] Juvia**

Tell me!

**[12:15] Gray**

Cut it out.

**[12:16] Gray**

Our friends are in trouble.

**[12:20] Gray**

But...

**[12:25] Gray**

I'm glad you're okay.

**[12:32] Gray**

Let's get back to the others.

**[12:34] Juvia**

Right!

**[12:39] Warren**

They're all gone.

**[12:41] Lisanna**

The main body must have been defeated.

**[12:43] Elfman**

Nice work, Gray and Juvia!

**[12:46] Wakana**

Must be the power of love.

**[12:48] Macao**

That's cool! Power of love.

**[12:50] Cana**

Don't look at me.

**[12:51] Levy**

Still, the town is totally destroyed.

**[12:55] Gajeel**

This is awful.

**[12:57] Levy**

I hope everyone got out in time.

**[13:00] Lily**

Come to think of it,

I don't know where we are.

**[13:04] Droy**

Or why we're wearing these.

**[13:05] Lucy**

It's a long story...

**[13:09] Brandish**

We're on top of a dragon.

**[13:12] Wakaba**

Who's there?

**[13:16] Brandish**

A town on top of a dragon.

**[13:21] Brandish**

I came here to taste the Aldoron  
parfait, and look what happened.

**[13:26] Brandish**

This town fails.

**[13:28] Lucy**

Brandish?!

**[13:30] Macao**

Of the Spriggan 12?!

**[13:32] Romeo**

They've been disbanded.

**[13:34] Cana**

What are you doing here?!

**[13:36] Brandish**

I just told you why I'm here.

**[13:40] Brandish**

Hey, can't you do something about this dragon?

**[13:43] Lucy**

We would if we could!

**[13:47] Brandish**

My Command T won't work on someone this strong.

**[13:53] Brandish**

I can enlarge you, so can you beat this guy? Any takers?

**[13:57] Bixlow**

You can't be serious!

**[13:59] Elfman**

Men should always be big!

**[14:01] Lucy**

You say "enlarge," but he's bigger than a mountain!

**[14:07] Brandish**

Did you forget what I was called?

**[14:09] Brandish**

"Brandish, Nation Destroyer."

**[14:13] Lucy**

Gulp.

**[14:14] Brandish**

However... It can't be just anybody, I guess.

**[14:18] Brandish**

It's a dragon we're dealing with.

**[14:31] Gajeel**

Who, me?!

**[14:54] Gears**

You're better than I thought.

**[14:57] Jellal**

*He's... quite strong...*

**[15:02] Gears**

Well, then.

**[15:04] Gears**

Playtime is over.

**[15:07] Jellal**

*His magical energy increased?*

**[15:09] Gears**

Take a good look at your own body.

**[15:18] Gears**

I've worked out a formula to kill you.

**[15:22] Gears**

The cogs no longer need you.

**[15:27] Jellal**

What is this magic circle?

**[15:30] Gears**

It's the teeth of the cog  
that takes away your thoughts.

**[15:37] Jellal**

My body feels heavy...

**[15:39] Jellal**

Is it a spell to slow me down?

**[15:46] Jellal/I**

*Crap!*

**[15:48] Jellal/I**

*I can't react to the attack!*

**[15:51] Jellal/I**

*In that case...*

**[15:52] Jellal**

Meteor!

**[15:54] Jellal/I**

*I'll use a spell to increase my speed!*

**[16:01] Jellal/I**

*What the...*

**[16:04] Jellal/I**

*This is an image of Meteor.*

**[16:06] Jellal/I**

*The spell hasn't been activated?*

**[16:09] Jellal/I**

*What is going on?*

**[16:11] Gears**

You have forgotten how to use magic.

**[16:17] Gears**

That's right.

**[16:18] Gears**

The cogs in your thoughts are going awry.

**[16:26] Jellal/I**

*My brain isn't working.*

**[16:28] Jellal/I**

*What do I do?*

**[16:32] Jellal/I**

*The enemy's right in front of me.*

**[16:35] Jellal/I**

*The enemy...*

**[16:41] Jellal/I**

*Erza?*

**[16:42] Jellal/I**

*Why is Erza here?*

**[16:45] Jellal/I**

*Am I hallucinating?*

**[16:47] Jellal/I**

*Is this the enemy's spell?*

**[16:48] Jellal/I**

*It's no good.*

**[16:50] Jellal/I**

*I can't think straight!*

**[16:51] Jellal**

Erza...

**[16:52] Gears**

Is that what you saw at the end  
of your broken cogs?

**[17:04] Gears**

Yes...

**[17:06] Gears**

And now your cogs have ground to a halt.

**[17:13] Erza**

Where am I?!

**[17:14] Laxus**

You're awake, Erza.

**[17:16] Erza**

Laxus?!

**[17:18] Laxus**

I don't know what happened, but both you  
and I were badly hurt and passed out.

**[17:23] Erza/I**

*It's because of you!*

**[17:25] Erza**

But... putting that aside,  
you came back to your senses?

**[17:30] Laxus**

My senses?

**[17:32] Laxus**

You mean, I was controlled by someone?

**[17:34] Erza**

Well... Never mind.

**[17:38] Laxus**

Stop it.

**[17:39] Laxus**

You're in no condition to move.

**[17:40] Erza**

But I sense Jellal's magical energy.

**[17:44] Erza**

I must go.

**[17:45] Laxus**

Your boyfriend can take care of himself.

**[17:48] Erza**

My... what?!

**[17:50] Erza**

Wha... no... We're not like that.

**[17:54] Erza**

I'm... he's... no!

**[17:57] Erza**

We're most definitely not...

**[18:03] Erza/I**

Jellal.

**[18:11] Jellal/I**

*My consciousness is... fading away...*

**[18:19] Jellal/I**

*I...*

**[18:21] Jellal/I**

*will die by Erza's hands.*

**[18:26] Jellal/I**

*I see. But I deserve it,*

**[18:31] Jellal/I**

*after what I did to her.*

**[18:36] Ultear**

*How long are you going to say stuff like that?*

**[18:42] Ultear**

*Crime Sorcière is gone.*

**[18:45] Ultear**

*Now your objective is to live.*

**[18:50] Jellal**

Ultear?

**[18:52] Ultear**

*Magic has stopped your body  
and mind from working.*

**[18:57] Ultear**

*Time has been suspended.*

**[18:59] Ultear**

*Which means this is  
a world of distorted time.*

**[19:04] Ultear**

*It has happened before.*

**[19:06] Ultear**

*I only exist in this world  
where time has stopped.*

**[19:11] Jellal**

But I...

**[19:13] Ultear**

*It's not about what you did.*

**[19:16] Ultear**

*It's about what she's done for you.*

**[19:28] Ultear**

*Live for her.*

**[19:31] Ultear**

*That should be your new way forward now.*

**[19:37] Ultear**

*You'll be okay.*

**[19:38] Ultear**

*I know you can break this spell.*

**[19:49] Jellal**

What's at the root of this magic is guilt.

**[19:53] Jellal**

By stirring up my guilt, it slows  
down my thought processes.

**[19:58] Jellal**

However...

**[20:01] Jellal**

Unfortunately for you,  
I have parted ways with it.

**[20:12] Gears**

You split into two?!

**[20:13] Jellal**

Siegrain. He's the man who took on my sins.

**[20:17] Gear**

A thoughtform?

**[20:20] Gear**

You imposed my spell  
onto another personality?!

**[20:23] Jellal**

You're already inside my spell.

**[20:38] Jellal**

You shall be judged by the seven stars!

**[20:43] Jellal**

Grand Chariot!

**[20:59] Jellal**

My cog and Erza's are finally  
starting to come together.

**[21:04] Jellal**

Do not get in our way.

**[21:16] Aldoron**

Even Gears has been...

**[21:18] Aldoron**

Have humans gained this much power  
in the last several hundred years?

**[21:24] Natsu**

Are you a dragon that hates humans?

**[21:27] Aldoron**

I don't feel anything about mere sustenance,

**[21:31] Aldoron**

regardless of how powerful it may be.

**[21:34] Natsu**

Sustenance?

**[21:36] Aldoron**

I have let them build towns on my body

**[21:38] Aldoron**

and absorbed the energy  
from the humans living there.

**[21:42] Aldoron**

I sustained that for many generations,  
and now I've been revived.

**[21:47] Natsu**

If you get violent,  
you'll lose your "sustenance"!

**[21:50] Aldoron**

I have no need for them anymore.

**[21:53] Aldoron**

With this power, I will devour  
the other Five Dragon Gods.

**[21:57] Aldoron**

First, let's start with you, brother of Ignia.

**[22:01] Natsu**

I may share a father with him,

**[22:05] Natsu**

but Zeref is my only brother!

**SIGN** Next Time

**SIGN** Burning Will

---

Revision #1

Created 2025-06-07 18:06:00 UTC by whimsee

Updated 2025-06-07 18:06:00 UTC by whimsee